



KONTAKT

KEUTSCHACHER PFARRBLATT
HODIŠKI FARNI LIST

Jänner - Februar 2026



Liebe Pfarrangehörige! Drage faranke, dragi farani!

Die Angst ist ein schlechter Ratgeber. Haben Sie diesen Satz in letzter Zeit auch so oft gehört wie ich? Politiker, Manager in den großen Betrieben mahnen, unsere Ängste nicht zur lähmenden Kraft werden zu lassen. Gewiss, der Blick in die Zukunft, ins neue Jahr, bereitet uns Sorgen. Werden wir unseren Lebensstandard halten können? Wie werden sich notwendige Reformen in der zunehmend digitalisierten Welt auf unser Leben auswirken? Ist es nicht einfacher, wegzu schauen, die Augen und Ohren zu verschließen, wenn die apokalyptischen Reiter laut grollend mit weiteren Kriegen und noch größeren Angriffen drohen?

Die Botschaft der vergangenen Weihnachtstage ist eine andere. „**Fürchtet euch nicht**“ ruft der Engel den Hirten zu, als sie ängstlich das hell leuchtende Licht des Sterns über der Krippe wahrnehmen. Die Finsternis weicht und macht leise, unscheinbar dem Licht Platz. Es ist stärker als alles Dunkel. Es kommt auf leisen Sohlen.

Das ist die Botschaft Jesu, die er uns bereits in seiner Geburt kundtut. Sie wiederholt sich in den Evangelien unzählige Male: **Habt Mut, fürchtet euch nicht**, wenn es darum geht, in der nächsten Umgebung und darüber hinaus in der Welt die Not der Menschen zu erkennen und dazu beizutragen, **das Dunkel mit dem eigenen Licht zu erhellen**.

Nehmen wir die Weihnachtsbotschaft mit hinein ins Neue Jahr und sorgen wir dafür, dass der Himmel die Erde berühren kann. Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien ein gesegnetes und gesundes Jahr 2026.

„**Ne bojte se**,« kliče angel pastirjem, ko s strahom zaznajo močno svetlobo zvezde nad jaslicami. Tema se umika in taho, skoraj neopazno, daje prostor svetlobi. Ta je močnejša od vsake teme. Prihaja na tihih stopinjah. To je Jezusovo sporočilo, ki nam ga razoveda že ob svojem rojstvu. V evangelijih se neštetokrat ponavlja: bodite pogumni, ne bojte se, ko gre za to, da v svoji bližnji okolici in po svetu prepoznamo stisko ljudi ter prispevamo k temu, da temo razsvetlimo z lastno lučjo.

Vzemimo božično sporočilo s seboj v novo leto in poskrbimo, da se nebo lahko dotakne zemlje.

Želim Vam in Vašim družinam blagoslovljeno in zdravo leto 2026.

Ihr Pfarrer / Vaš župnik


Joseph Lakkapamu

Dank zum Jahresende - Zahvala ob koncu leta

Die Kirche in Keutschach, damit ist nicht die romanische Pfeilerbasilika im Zentrum unseres Ortes gemeint, gibt kräftige Lebenszeichen von sich. Kirche, das sind WIR. WIR, die sich im Pfarrleben einbringen und unseren Herrn Pfarrer bei seiner Arbeit unterstützen. Ohne ehrenamtliche Hilfe wäre eine Seelsorge in 3 Pfarren nicht möglich. Deshalb ein großes „Vergelt's Gott“ allen, die das ganze Jahr über engagiert mitarbeiten.

Ein ganz besonderer Dank gebührt aber auch denjenigen, die still im Hintergrund dazu beitragen, dass unsere „Kirche lebt.“

An dieser Stelle auch ein herzliches Dankeschön für die großzügige Geldspende. Im Sinne der Spenderin, die anonym bleiben will, kommt die Spende dem Kirchenchor und der Ausbildung der Organisten zugute.

Wir sind natürlich auch dankbar für jede weitere helfende Hand, die uns bei den verschiedensten Tätigkeiten in unserer Pfarre unterstützt.

Ab 1. Jänner / s 1. januarjem:

Geänderte Beginnzeiten der Heiligen Messen an Sonn- und Feiertagen

Spremenjeni začetni časi svetih maš ob nedeljah in praznikih



Rückblick - pogled nazaj

Messe für alle Verstorbenen des Jahres



„Der Tod ist wie eine Kerze, die erlischt, wenn der Tag anbricht“

Bei der Abendmesse vor dem ersten Advent wurde für jeden Verstorbenen dieses Jahres ein Licht entzündet. Mit Gebeten und einer einfühlsamen Orgelbegleitung durch Tomo Sabotnik gedachten wir ihrer.

Pri večerni maši pred prvo adventno nedeljo smo za vsakega letos preminulega prižgali svečo. Z molitvami in sočutno orgelsko spremljavo Toma Sabotnika smo se jih spomnili.

Vorstellung der Firmlinge



Es ist erfreulich, dass heuer in unserer Pfarre 20 Jugendliche das Sakrament der Firmung erhalten möchten.

Adventkranzsegnung in der Volksschule



Pünktlich vor dem ersten Advent versammelten sich die Schülerinnen und Schüler der Volksschule mit ihren Lehrerinnen und Lehrern im Gemeinschaftsraum des Horts zur Adventkranzsegnung. Die Feier wurde durch Lieder und Textbeiträge der verschiedenen Schulklassen umrahmt.

Rorate



Die Roratemessen um 6 Uhr in der Früh sind bei uns sehr beliebt. Viele Gläubige versammeln sich in der von Kerzen erleuchteten Kirche zum Gebet, und im Anschluss wird im Pfarrhof gemeinsam gefrühstückt.

Adventkonzert für einen guten Zweck

Am Feiertag Maria Empfängnis veranstaltete die „Initiative gemeinsam für Keutschach/Hodise“ in unserer Kirche ein Adventkonzert. Chöre aus Keutschach, Maria Wörth und Schiefling sowie die Familienmusik Paulitsch/Raunjak sorgten für sehr stimmige Momente. Der Reinerlös wurde unserem Herrn Pfarrer Joseph für Hilfsprojekte in seiner Heimat zur Verfügung gestellt.

Heuer nahmen Pfarrangehörige gemeinsam mit Pfarrer Joseph an der feierlichen Grundsteinlegung zum Bau einer Kirche in seinem Heimatdorf teil. Am Bild ist der aktuelle Baufortschritt zu sehen. Über seine Projekte, die durch Spenden weitergeführt werden, informiert unser Pfarrer Interessierte gerne. Mit den Spenden, die er erhält, ermöglicht er vielen Kindern eine gute Schulbildung.



Feuerwehrmesse



Die Kameraden und Kameradinnen der FF Keutschach organisieren jedes Jahr im Advent eine Messe zum Gedenken an die verstorbenen Kameraden und Gönner der Freiwilligen Feuerwehr. Auch die Jungfeuerwehr nahm daran teil, und nach der Messe wurden die Gottesdienstbesucher im Feuerwehrhaus bewirtet.



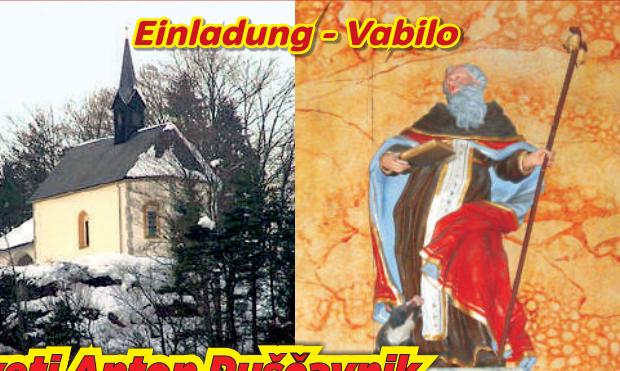
Unsere Sternsinger – diesmal in „Zivil“ – gemeinsam mit Pfarrer Lakkapamu, der Obfrau des PGR Annemarie Einspieler und Michaela Paulitsch, die auch heuer wieder die Einstudierung der Texte und Lieder übernommen hat.



druck reif
Wir drucken,
was Sie wünschen
Vom Design über
die Druckvorstufe
bis zur Drucksorte
Albert Bostjančič | www.druck-reif.at

Danke für Ihre
Unterstützung.
Hvala za Vašo podporu.

Einladung - Vabilo



sveti Anton Puščavnik
Heiliger Antonius
Anton Einsiedler - „Sau-Tone“
Samstag, 17. Jänner 2026
10 Uhr hlg. Messe in der Filialkirche St. Margarethen
danach traditionelles, geselliges Beisammensein
im
Restaurant „Karawankenblick“
in Linden - an der Pyramidenkogelstraße

Das Ewige Licht brennt für:

21.12. - 27.12. ++ d. Familie Stessel u. ++ Angehörige, + Rudolf Sima u.
+ Sabrina Kulnik, ++ Hans u. Otilie Käfer und Angehörige
28.12. - 03.01. + Hansi Spitzer, + Martha Brabant und Eltern und + Susi Kočmata
04.01. - 10.01. ++ d. Familie Stessel u. Angehörige
11.01. - 17.01. ++ Anna und Friedrich Stessel
18.01. - 24.01. + Robert Sima
15.02. - 21.02. + Johann Jansche
22.02. - 28.02. + Johanna Paulitsch und Tochter Brigitta



Dem Stern folgend

In den letzten Tagen des alten Jahres zogen, einem lieb gewordenen Brauch entsprechend die Weisen aus dem Orient darstellend, unsere Sternsinger segnend von Haus zu Haus. Aus dem Land der aufgehenden Sonne, der fremden Gerüche und Gewürze seien die Weisen mit ihren Gaben zur Krippe gezogen. Die Gaben verweisen auf den Erlöser der in der Krippe liegend ganz Mensch geworden ist. Gold und Weihrauch deuten auf das Heilige, Sakrale und die Myrrhe auf die Heilung – den Heiler. Das war dem Menschen der Antike geläufig und vertraut.

Heute begegnet uns der Orient in vielfältiger Weise. Der globale Handel hat die Vielfalt in die Supermärkte gebracht und die Kontinente näher aneinander gerückt. Den Fremden begegnen wir eher mit Vorbehalten. Dabei wird übersehen, dass die Zahl der bekennenden Christen heute rund 2,5 Milliarden beträgt und die überwiegende Zahl in den Ländern des globalen Südens, in Latein Amerika, Afrika und dem Fernen Osten lebt. Oft unter sehr prekären Verhältnissen. Der in den 1950 Jahren von der katholischen Jungschar wieder belebte Brauch des Sternsingens soll auf die Weltkirche hinweisen und in alter christlicher Tradition dafür Sorge tragen jene zu unterstützen, für die der Kampf ums tägliche Überleben den Alltag bestimmt.

Ein kleines Stück sichtbarer Weltkirche sind die Gewänder unserer Sternsinger und die neuen Messgewänder für Pfarrer Joseph, die in den letzten Monaten in der Heimat unseres Pfarrers gefertigt wurden von der Pfarre angekauft wurden.

Über die Projekte, die heuer durch die Dreikönigsaktion unterstützt werden, können sie sich über den angefügten Link informieren oder dann wenn die Sternsinger bei Ihnen im Haus sind, schlau machen.

Sternsingen - Dreikönigsaktion, Hilfswerk der Katholischen Jungschar - Homepage: www.dka.at



Jeder neue
Morgen ist ein
neuer Anfang
unseres Lebens.
Jeder Tag ist ein
abgeschlossenes
Ganzes.

In die Ewigkeit sind uns vorausgegangen
Pred nami so šli v večnost (Nov. - Dez. 2025)
Herr, lass sie ruhen in deinem Frieden! Naj počivajo v miru!



Hildegard Reichmann
* 22. 5. 1927
+ 6. 11. 2025



Oswald Gärtner
* 2. 2. 1936
+17. 11. 2025

GOTTESDIENSTE / SVETE MAŠE Jänner / Februar 2026

Achtung: ab 1. Jänner 2026 neue Beginnzeit der Sonntagsmesse - 8.30 Uhr!

| | | | |
|-----------|---------------|----------------|---|
| Do | 01.01. | | Hochfest der Gottesmutter Maria / Marija, sveta božja mati Neujahr – novo leto |
| | | KE 8.30h | Pfarrmesse für Michi Schöttl, anschl. Sektempfang vor der Kirche |
| So | 04.01. | SCH | 2. Sonntag nach Weihnachten / 2. nedelja po Božiču |
| Di | 06.01. | KE 8.30h | Pfarrmesse in Schiefling für alle 3 Pfarren – keine Messe in Keutschach |
| | | | Erscheinung des Herrn / Gospodovo razglašenje |
| | | | Hochamt mit den Sternsingern, Segnung von Salz, Wasser, Weihrauch, Kohle u. Kreide |
| Sa | 10.01. | KE 9.00h | 1. JM f. + Hiltraude Knabl |
| So | 11.01. | KE 8.30h | Taufe des Herrn / Jezusov krst |
| Fr | 16.01. | KE 17.00h | Pfarrmesse für Josefine Smerslak zum Todestag und für Holzer-Verstorbene |
| Sa | 17.01. | SM 10.00h | 1. JM f. + Luzia Sabotnik, zuvor Rosenkranz Hl. Messe in St. Margarethen / sv. maša pri Šmarjeti – hl. Anton Einsiedler sv. Anton Puščavnik f. ++ Anna u. Friedrich Stessel, f. ++ der Fam. Supanz, f. ++ der Familien Buchsbaum u. Mischiutz |
| So | 18.01. | | 2. Sonntag im Jahreskreis / 2. navadna nedelja |
| Fr | 23.01. | KE 8.30h | Pfarrmesse für + Robert Sima, Dankesmesse, anschl. Pfarrcafé |
| So | 25.01. | KE 17.00h | Abendmesse, zuvor Rosenkranz |
| | | | 3. Sonntag im Jahreskreis / 3. navadna nedelja |
| | | | Pfarrmesse f. ++ Monika u. Johann Topelzer, ++ Gottfried Schofnegger, Klara Schofnegger und Angehörige, ++ für Josef u. Martha Antonitsch, vlg. Žužu |
| Fr | 30.01. | KE 17.00h | Abendmesse, zuvor Rosenkranz |
| So | 01.02. | | 4. Sonntag im Jahreskreis / 4. navadna nedelja |
| | | | Pfarrmesse und Vorstellung der Erstkommunionskinder, Lichtmessfeier, Kerzenweihe, Blasiussegen |
| Sa | 07.02. | | Anbetungstag / Vedno češčenje |
| | | KE 9.00h | Aussetzung des Allerheiligsten u. hl. Messe , danach Anbetungsstunde bis 11.00 Uhr |
| | | 11.00h | Anbetungsstunde für Priester des Dekanates |
| | | 12.00h | Anbetungsstunde bis 17.00 Uhr |
| | | 17.00h | hl. Messe u. eucharistischer Segen für alle verstorbenen Mitglieder des Pfarrgemeinderates |
| So | 08.02. | | 5. Sonntag im Jahreskreis / 5. navadna nedelja |
| | | KE 8.30h | Pfarr-Wortgottesfeier für ++ Johann Einspieler und Andreas Einspieler u. Eltern, vlg. Kanovc |
| Mi | 11.02. | MW 17.00h | Lourdesmesse in Maria Wörth |
| Fr | 13.02. | KE 17.00h | Abendmesse, zuvor Rosenkranz |
| So | 15.02. | | 6. Sonntag im Jahreskreis / 6. navadna nedelja |
| | | KE 8.30h | Pfarrmesse / Farna sv. maša |
| Mi | 18.02. | | Aschermittwoch / Pepelnica |
| | | MW 17.00h | Abendmesse in Maria Wörth für alle 3 Pfarren (Maria Wörth, Keutschach/Hodiše u. Schiefling/Škofiče) mit Austeilung des Aschenkreuzes |
| Fr | 20.02. | KE 17.00h | Abendmesse, zuvor Kreuzwegandacht mit Beichtgelegenheit |
| So | 22.02. | | 1. Fastensonntag / 1. Postna nedelja |
| | | KE 8.30h | Pfarrmesse für + Christiane Buchsbaum |
| Fr | 27.02. | KE 17.00h | Abendmesse, zuvor Kreuzwegandacht mit Beichtgelegenheit |
| So | 01.03. | | 2. Fastensonntag / 2. Postna nedelja |
| | | KE 8.30h | Pfarrmesse / Farna sv. maša |
| | | | anschl. Fastensuppe im Pfarrhof |
| Fr | 06.03. | KE 17.00h | Abendmesse, zuvor Kreuzwegandacht mit Beichtgelegenheit |
| Sa | 07.03. | KE 9.00h | 1. JM für + Franz Obiltschnig |
| So | 08.03. | | 3. Fastensonntag / 3. Postna nedelja |
| | | KE 8.30h | Pfarrmesse / Farna sv. maša |

Änderungen bei den Gottesdiensten sind jederzeit möglich – entnehmen Sie diese dem wöchentlichen Aushang oder der Homepage der Pfarre Keutschach (www.kath-kirche-kaernten.at/keutschach) bzw. der sonntäglichen Verlautbarung.

Redaktionsschluss für die März - April Ausgabe 2026 des Pfarrblattes ist der **19. Februar 2026**.

Bitte beachten Sie, dass Messintentionen, die im nächsten Pfarrbrief erscheinen sollen, zum jeweiligen Redaktionsschluss im Pfarrbüro vorliegen müssen.

Impressum:

Kommunikationsorgan der Pfarre Keutschach, verantwortlich für Inhalt, Redaktion und Druck:

Provisor Joseph Lakkapamu

Tel. 0043 / 676 / 87 72 53 57

joseph.lakkapamu@kath-pfarre-kaernten.at

Kanzleistunden in Keutschach:

Freitags von 15.00 bis 17.00 Uhr

Pfarrsekretärin Christine Siedler

Tel. 0043 / 676 / 87 72 70 71

christine.siedler@kath-pfarre-kaernten.at

Kanzleistunden in Schiefling: Donnerstags von 14.30 bis 16.30 Uhr

*Das in dieser Ausgabe verwendete Bildmaterial stammt von:
Peter Zwettler, Annemarie Einspieler, Pixabay, Kathrin Einspieler*